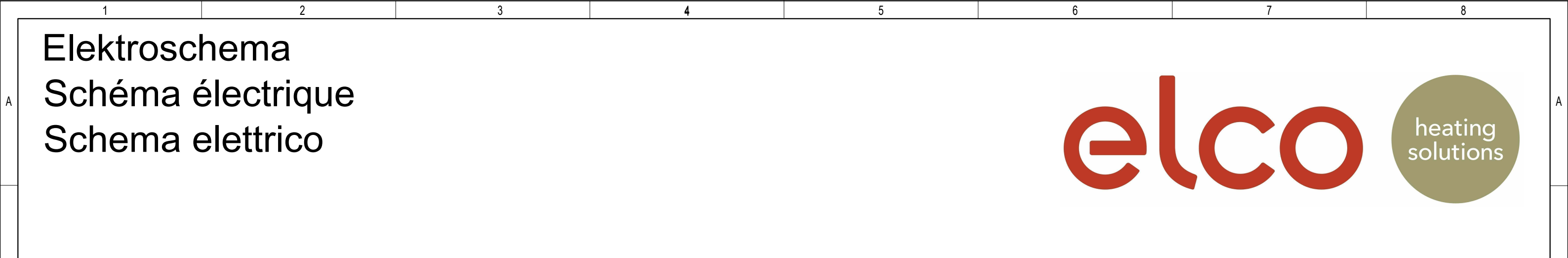


	1	2	3	4	5	6	7	8
A	Elektroschema Schéma électrique Schema elettrico							



B	Anlage Installation Impianto
C	Auftrag Nr. No de commande N° ordine

B	Anlage Installation Impianto
C	Auftrag Nr. No de commande N° ordine

D	Das Installationsmaterial, sowie alle Anschlüsse und Erdungen müssen der EN 60335-1 + EN 60335-2-102 und den örtlichen Vorschriften entsprechen. Le Matériel d' installation ainsi que les connections et les mises à la terre doivent être conforms aux EN 60335-1 + EN 60335-2-102 et prescriptions locals. Il materiale, come pure i raccordi e le messe a terra, devono corrispondere alle prescrizioni locali e alle EN 60335-1 + EN 60335-2-102
E	

Wärmeerzeugertyp Type de producteur de chaudière Tipo di produttore di calore
--

AEROTOP SPK 16/20

Wärmeerzeuger-Ausführung Version de producteur de chaleur Versione di produttore di calore

Standard AEROTOP SPK 3-6-E-I-Q

Schema Artikelnummer
Art. No. de schéma
Art. N° schema

4255451

F	Anlage / Blatt - Verzeichnis:	A	1-5	ZA	25-27
	Annexe / page - liste:	IDU	6, 7	ZB	28, 29
	Impianto / Elenco Fogli	ODU	8		
		P	15-24		
		WAR(Master)	9-12		
		WAR(Slave)	13, 14		

F	Anlage / Blatt - Verzeichnis:	A	1-5	ZA	25-27
	Annexe / page - liste:	IDU	6, 7	ZB	28, 29
	Impianto / Elenco Fogli	ODU	8		
		P	15-24		
		WAR(Master)	9-12		
		WAR(Slave)	13, 14		

F	Anlage / Blatt - Verzeichnis:	A	1-5	ZA	25-27
	Annexe / page - liste:	IDU	6, 7	ZB	28, 29
	Impianto / Elenco Fogli	ODU	8		
		P	15-24		
		WAR(Master)	9-12		
		WAR(Slave)	13, 14		

a				Gez.	18.12.2024	bm		Elektrodokumentation	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1	
b				Dess.				Bez./Des.1	=A				
c				Gepr.	17.01.2025	scd		Deckblatt / Page de garde / Copertina	Schema/Draw	W02.1.0390		Total Bl./Pg	29
d				Contr.				Bez./Des.2					
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

a				Gez.	18.12.2024	bm		Elektrodokumentation	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	1	
b				Dess.				Bez./Des.1	=A				
c				Gepr.	17.01.2025	scd		Deckblatt / Page de garde / Copertina	Schema/Draw	W02.1.0390		Total Bl./Pg	29
d				Contr.				Bez./Des.2					
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							

Einspeisung / Alimentation / Alimentazione

Achtung!

Absicherung Leistung mit allpolig abschaltbarem Leistungsschutzschalter (keine 3 Einzelsicherungen)

Bei externen Verbraucherkomponenten bitte die Hersteller-Bedienungsanleitung lesen!

Attention!

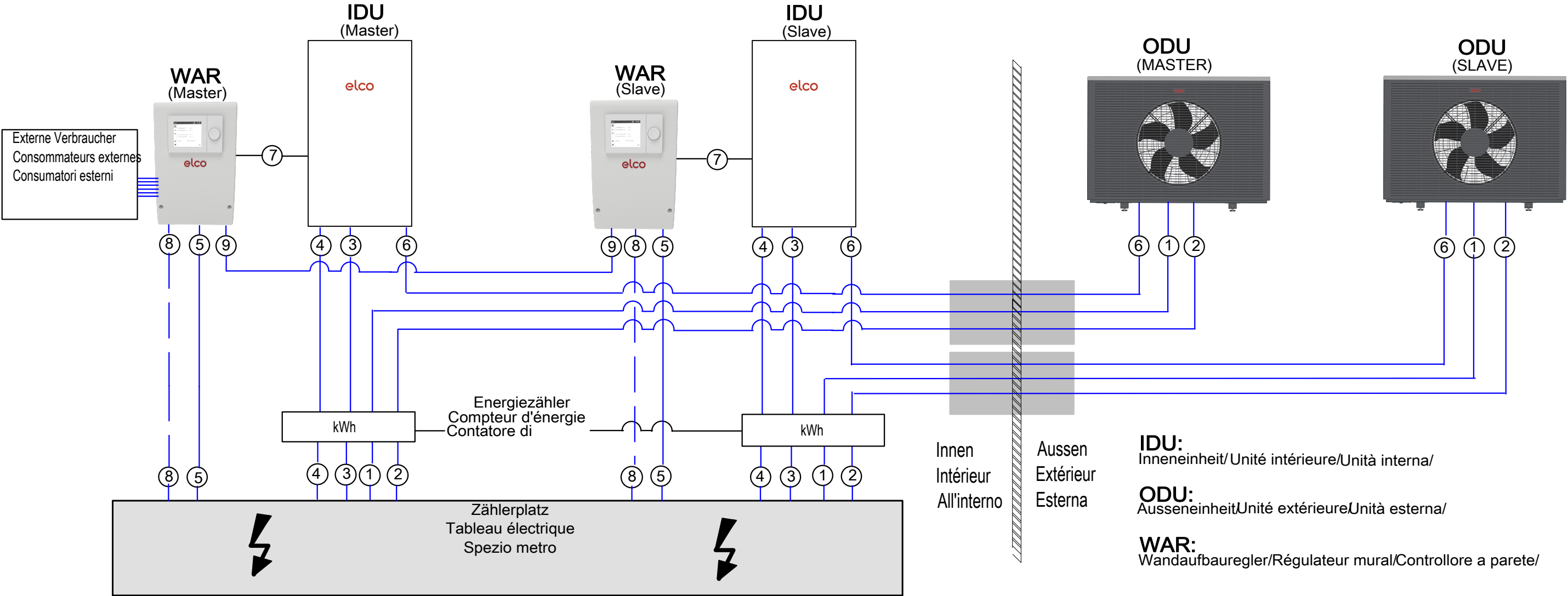
Sécurisation de la puissance par disjoncteur de puissance multipolaire (pas 3 sécurités séparées)

En cas de composants consommateurs externes veuillez lire le manuel du producteur!

Attenzione!

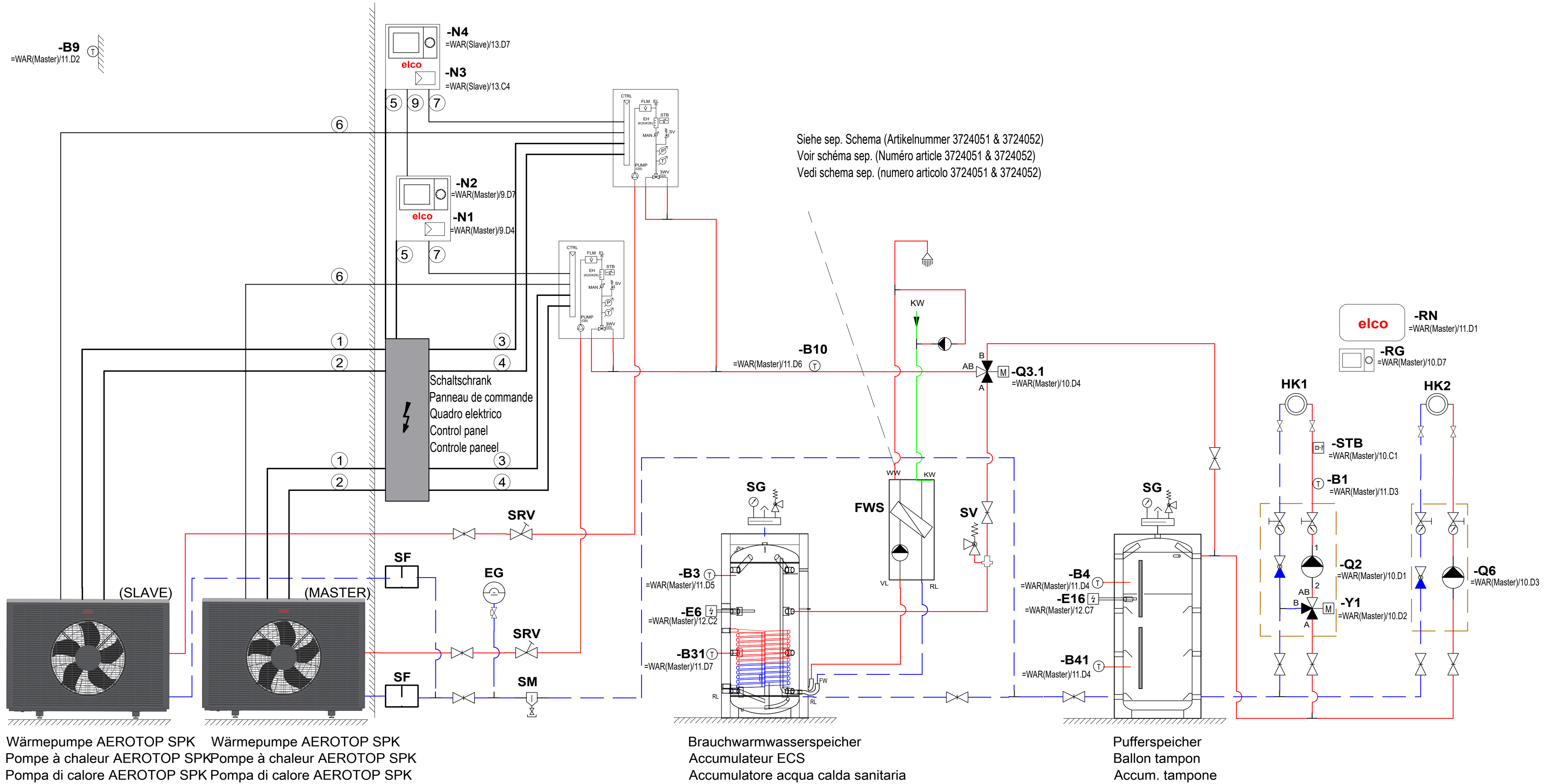
Protezione forza con interruttore automatico onnipolare (non 3 fusibili singoli)

In caso di componenti di consumo esterni si prega di leggere il manuale del produttore!



①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨
Einspeisung ODU Alimentation ODU Alimentazione ODU	Steuerspannung ODU Tension de commande ODU Tension de commande ODU	Einspeisung IDU Alimentation IDU Alimentazione IDU	Steuerspannung IDU Tension de commande IDU Tensione di controllo IDU	Steuerspannung RVS Tension de commande RVS Tensione di controllo RVS	MODBUS+SERVICE IDU-ODU	MODBUS IDU-WAR	EW-Sperre EW-Barriere EW-Barriera	LPB BUS
P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	P+N+PE	MB+/MB-/GND	MB+/MB-/GND	EX1	MB/DB
400 V	230 V	400V	230V	230V			230V	
50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz			50 Hz	
SPK 16 16A -B/C	13A/16A - B/C	16A-B/C	13A/16A - B/C	13A - B/C				
20A -B/C	Min. 3x1,5mm²	5x2,5mm² - 5x4mm²	Min. 3x1,5mm²	Min. 3x1,5mm²	Min.CAT5e/Max.30m	Min. 3 x 0,5mm²/5m inkl.	Min. 1x0,5mm²	Min. 2x0,5mm²
5x2,5mm² - 5x4mm²					Netzwerkkabel RJ45 Câble réseau RJ45 Cavo di rete RJ45	Abgeschirmte Leitungen Câble blindé Cavi schermati	(Option)	
M	FAN EEV CTRL	EH	PUMP 3WV CTRL	PUMP 3WV CTRL				

Achtung: Funktionsschema nur für den Elektriker gültig!
Attention : Modèle de fonction seulement pour l'électricien!
Attenzione: Modello di funzione soltanto per l'elettricista valido!



- ①/③: 3x400V~
- ②/④/⑤: 1x230V~
- ⑥: MODBUS + Service
- ⑦: MODBUS
- ⑨: LPB BUS

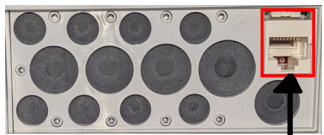
Legende / Légende / Leggenda

B1	Vorlauffühler Sonde de départ Sonda mandata	B41	Pufferspeicherfühler unten Sonde de ballon tamp. en bas Sonda temp. accum. sotto	N1 N3	Wärmepumpenregler Régulateur de pompe à chaleur Regolatore per termopompa	SF	Schmutzfilter Filtre de saleté Filtro di saleté
B3	Brauchwasserfühler oben Sonde de temp. ECS en haut Sonda termica accum. ACS alto	E6	Elektroheizeinsatz BW (Option) élément chauffant électrique ECS (Option) Resistenza elettrica carica ACS (Opzione)	N2 N4	Bedieneinheit Unité de contrôle Unità di controllo	SG	Sicherheitsgruppe Groupe de sécurité Gruppo di sicurezza
B4	Pufferspeicherfühler oben Sonde de ballon tamp. en haut Sonda temp. accum. alto	E16	Elektroheizeinsatz Pufferspeicher (Option) élément chauffant électrique du ballon tampon (Option) Resistenza elettrica accum. tampone (Opzione)	Q2 Q6	Heizkreispumpe Pompe de circuit de chauffage Pompa di circuito di riscald.	SM	Schlammabscheider Séparateur de boue Filtro di saleté
B9	Aussenfühler Sonde extérieure Sonda esterna	EG	Expansionsgefäß Vase d'expansion Vaso d'espansione	Q3.1	Umstellventil Vanne déviatrice Valvola di deviazione	SRV	Strangreguliertventil Saupape de réglage Valvola di messe a punto
B10	Schienenvorlauffühler Sonde de temp. départ du rail Sonda termica mandata esterna	FWS	Frischwasserstation Préparateur ECS (FWS) Fresh Water Station	RG	Raumgerät (Option) Appareil d`ambiance (Option) Comando a distanza (Opzione)	STB	Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option) Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option) Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)
B31	Brauchwasserfühler unten (Option) Sonde de temp. ECS en bas (Option) Sonda termica accum. ACS sotto (Opzione)	HK1 HK2	Heizkreis Circuit de chauffage Circuito riscaldamento	RN	Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Option) Remocon NET B (Opzione)	SV	Sicherheitsventil Vanne de sécurité Valvola di sicurezza
						Y1	Mischerantrieb Entraînement de mélange Comando valvola miscelazione

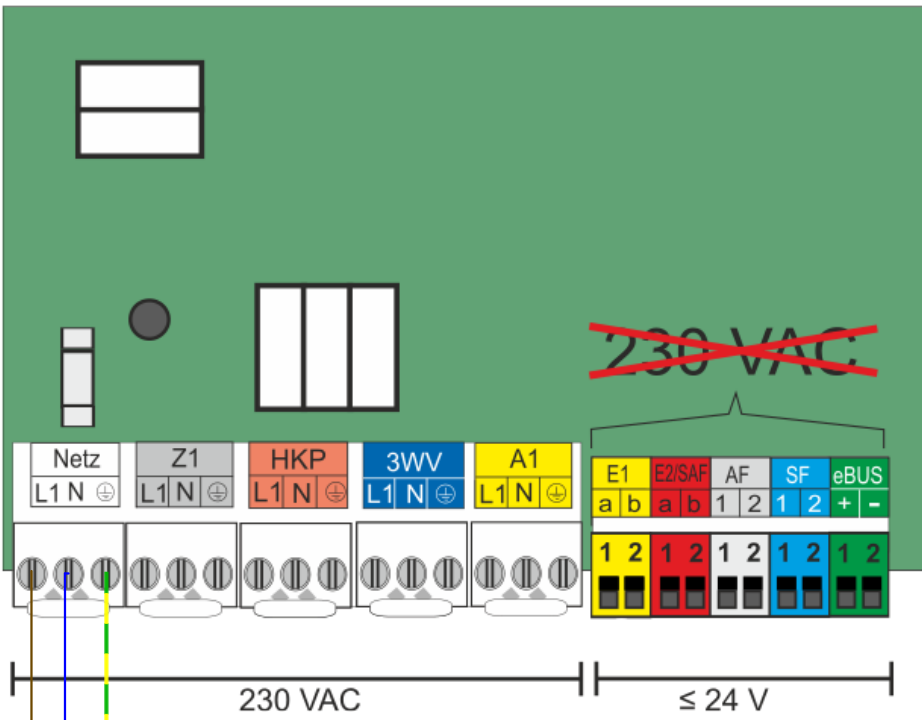
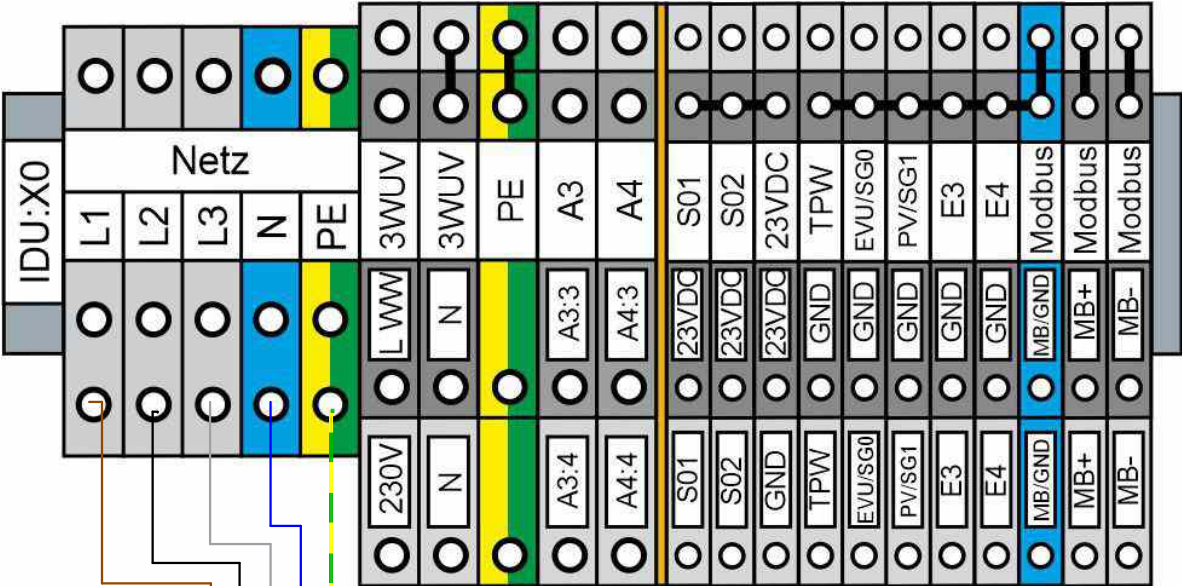
+AEROTOP SPK
Master / Slave

Inneneinheit / unité intérieure / unità interna

(IDU)



*



6

CAT5e to ODU
=ODU/8.E6

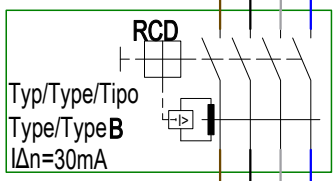
SPK 16 kW: 3X16A-B/C
SPK 20 kW: 3X/20A-B/C

=ODU/8.E1
=ODU/8.E1
=ODU/8.E1
=ODU/8.E1
=ODU/8.E1
=ODU/8.D1

13A-B/C / 16A-B/C

=ODU/8.E1
=ODU/8.E1
=ODU/8.E1

2 FI-Schutzschalter
Disjoncteur différentiel
Interruttore differenziale



FI - Einbau entsprechend den Vorort gültigen Vorschriften
RCD - Installation conforme aux prescriptions en vigueur sur place
RCD - Installazione conforme alle normative locali

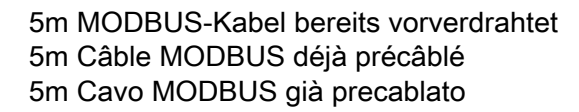
3x400V+N+PE/50Hz

* Buchse befindet sich auf der Rückseite der Inneneinheit
La prise se trouve à l'arrière de la douille
La presa di corrente si trova sul retro dell'unità interna.

a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	6	
b				Dess.						=IDU						
c				Gepr.	17.01.2025	scd			Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale						
d				Contr.					Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema	Schema/Draw	W02.1.0390			Total Bl./Pg	29
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										



(IDU)



7

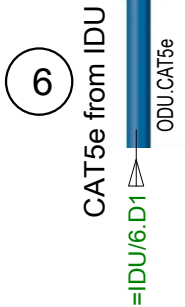
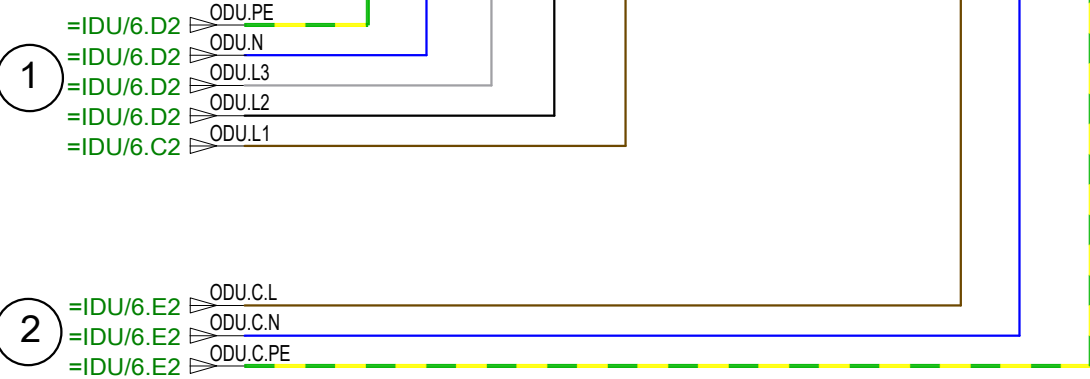
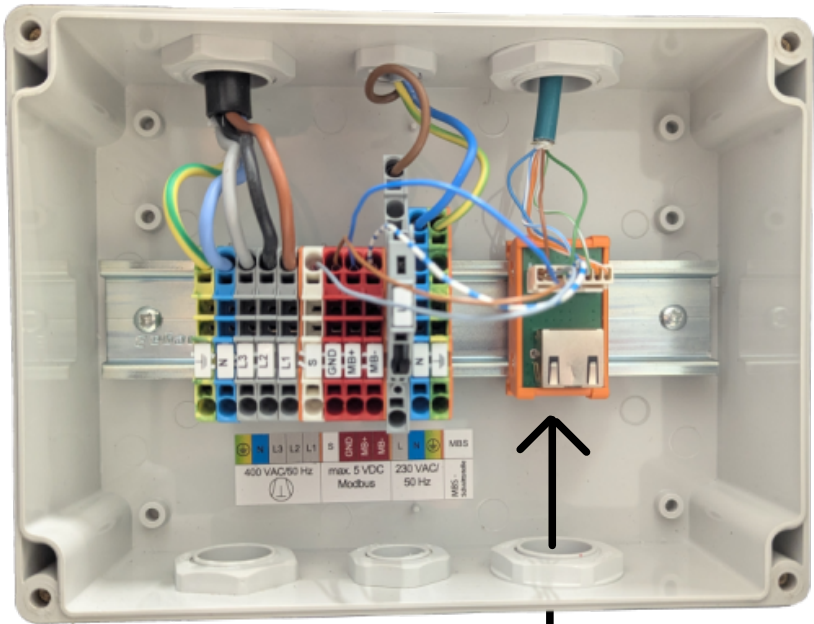
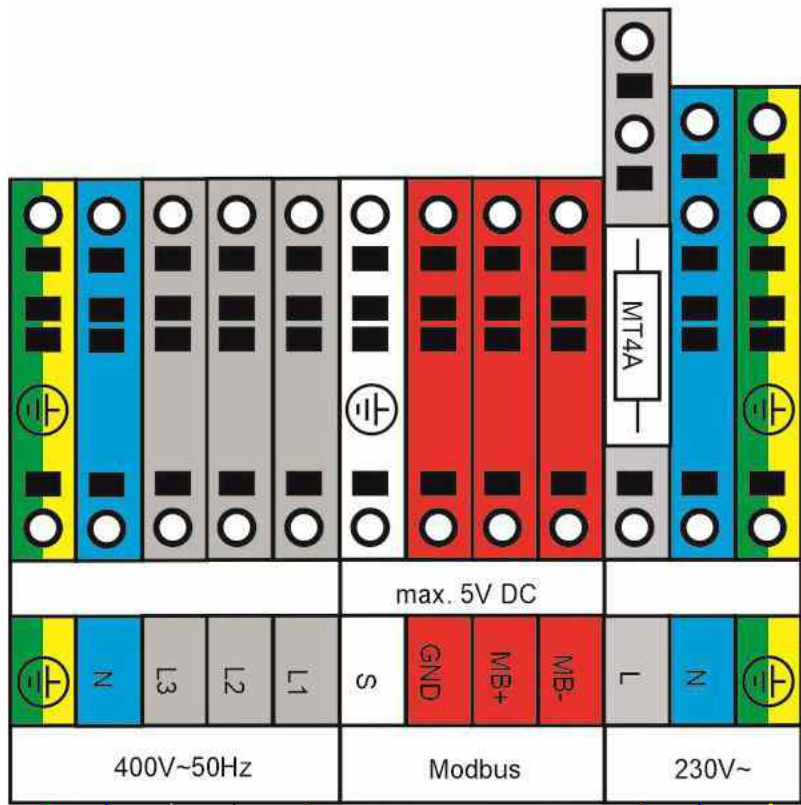
MODBUS.RXS.GND	MODBUS.RXS.MB-	MODBUS.RXS.MB+
=WAR(Master)/9.E2	=WAR(Master)/9.E2	=WAR(Master)/9.E2
=WAR(Slave)/13.E3	=WAR(Slave)/13.E2	=WAR(Slave)/13.E2

= Anlage: =IDU	+ Ort:	Blatt/Page 7
Schema/Draw W02.1.0390		Total Bl./Pg 29

+AEROTOP SPK
Master / Slave

Ausseneinheit / Unité extérieure / Unità esterna

(ODU)



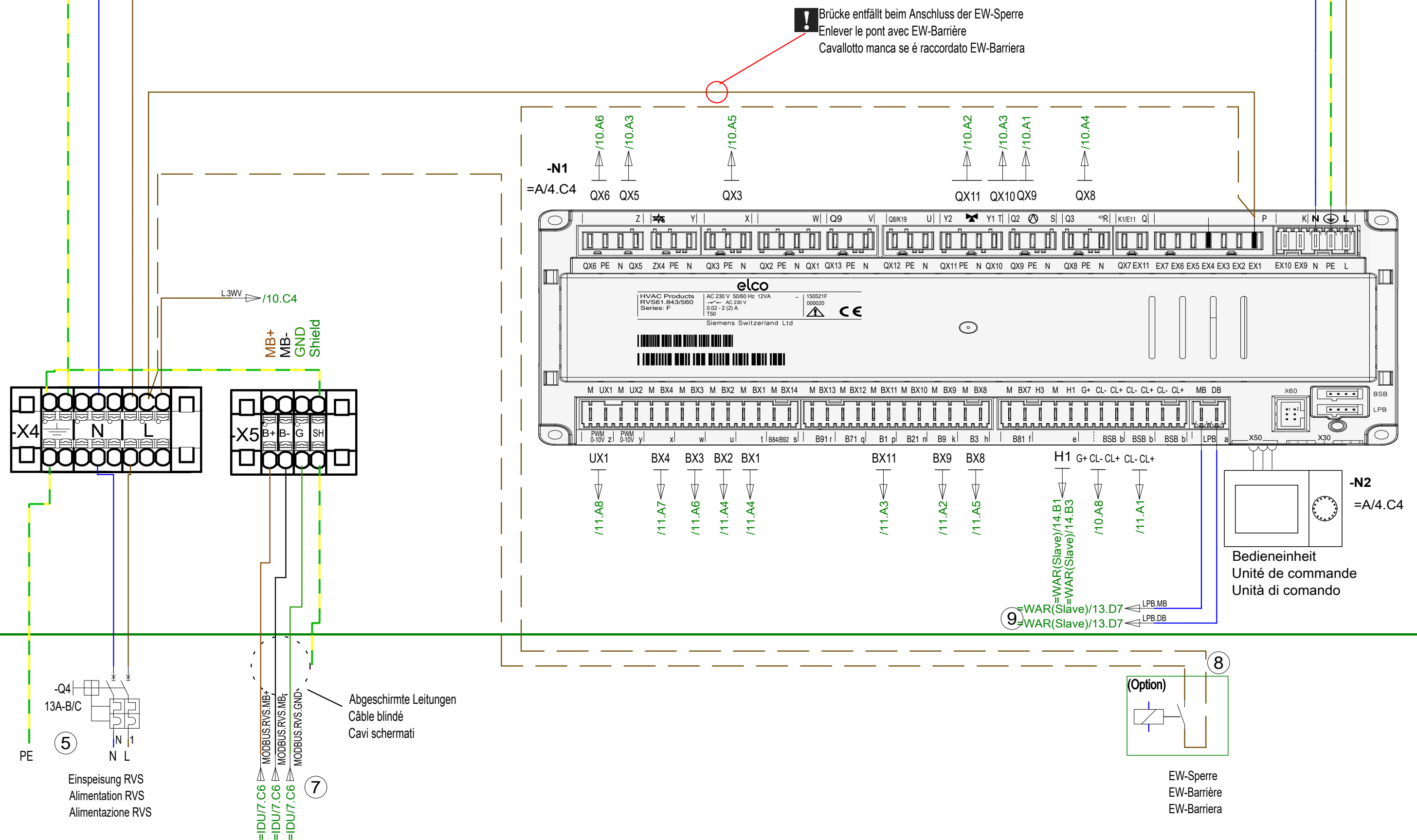
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b						
c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name	Datum		Name

elco

Type	AEROTOP SPK 16/20
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema

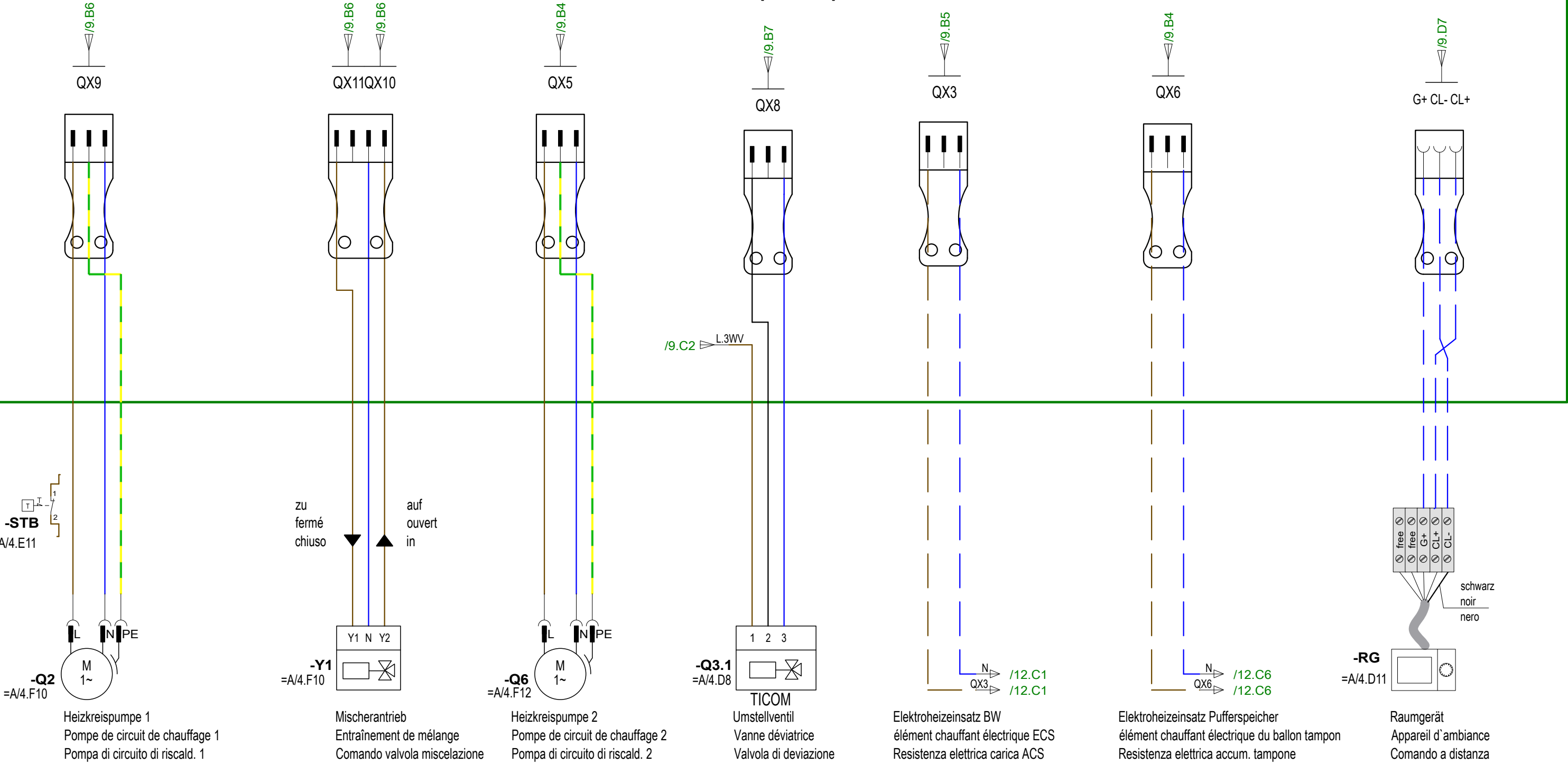
= Anlage:	= ODU	+ Ort:		Blatt/Page	8
Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg	29		

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR) Master



a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage: =WAR(Master)	+ Ort:	Blatt/Page 9
b				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg 29
c								Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema			
d												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR) Master



(max. 2A) HK1

(max. 2A) HK1

(max. 2A) HK2

(Option)

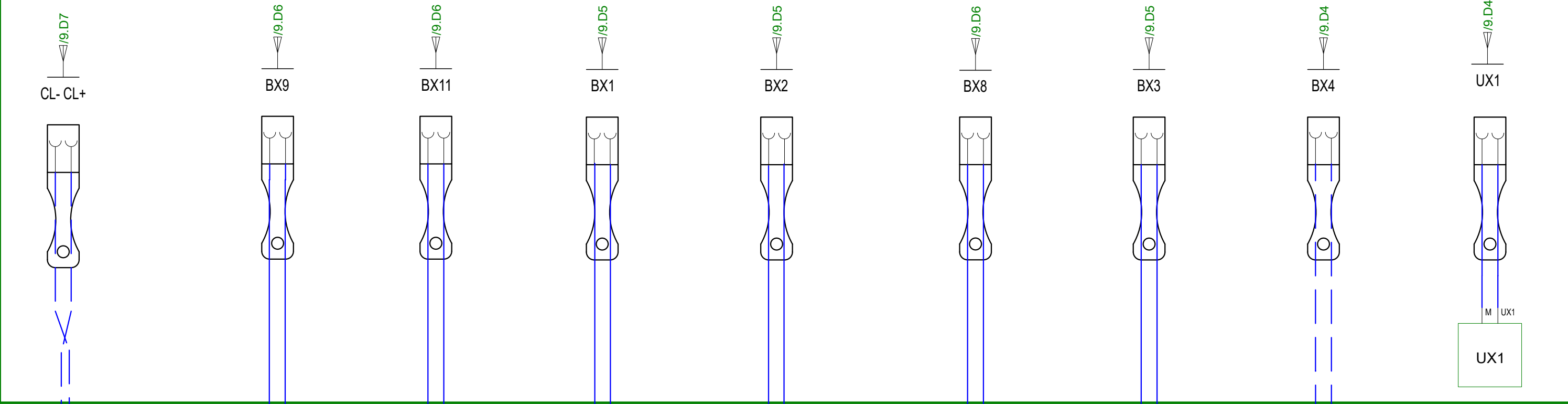
(Option)

(Option)

STB Sicherheitsthermostat für Bodenheizung (Option)
Thermostat de sécurité pour chauffage par le sol (Option)
Termostato di sicurezza per pannelli radianti (Opzione)

-Q3.1 Wirksinnumkehrschalter: Werksauslieferung in Stellung A. In Stellung B bringen!
Inverseur efficace: Réglé en usine sur la position A. Placer en position B!
Interruttore di inversione efficace: Franco fabbrica in posizione A. Lavori nella posizione B!

+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Régulateur mural/Controllo a parete (WAR) Master

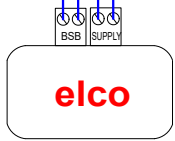


Verdichtermodulation
Modulation compresseur
Modulazione termpompa

Polarität unwichtig!
La polarité n'a pas d'importance!
La polarità non è importante!

12 V / DC

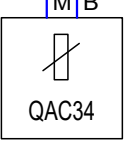
-RN
=A/4.D11



Remocon NET B
Remocon NET B
Remocon NET B

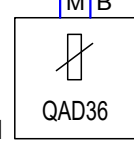
(Option)

-B9
=A/4.B1



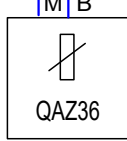
Aussenfühler
Sonde extérieure
Sonda esterna

-B1
=A/4.E11



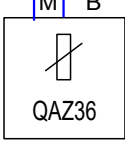
Vorlauffühler
Sonde de départ
Sonda mandata

-B4
=A/4.F9



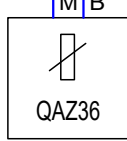
Pufferspeicher-
fühler oben
Sonde de ballon
tamp. en haut
Sonda temp.
accum. alto

-B41
=A/4.F9



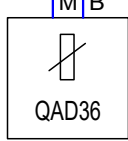
Pufferspeicherfühler unten
Sonde de ballon tamp. en bas
Sonda temp. accum. sotto

-B3
=A/4.E6



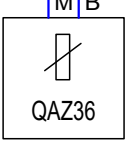
Brauchwasserfühler oben
Sonde de temp. ECS en haut
Sonda termica accum. ACS alto

-B10
=A/4.D7



Schienenvorlauffühler
Sonde de temp. départ du rail
Sonda termica mandata esterna

-B31
=A/4.F6



Brauchwasserfühler unten
Sonde de temp. ECS en bas
Sonda termica accum. ACS sotto

(Option)

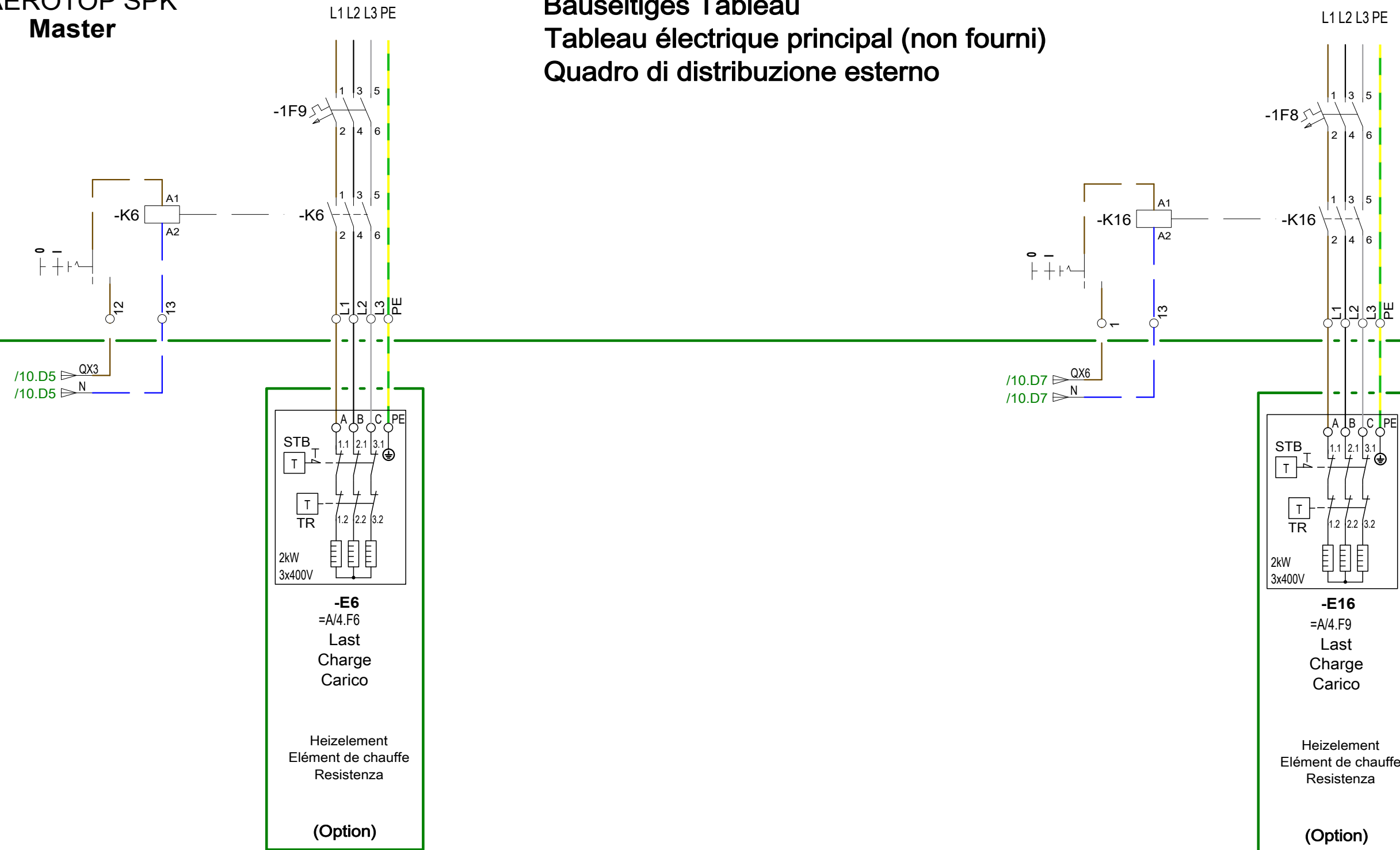
! Siehe Montageanleitung!
Voir les instructions de montage!
Vedi istruzioni di montaggio!

a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm
b						
c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd
d						
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name

elco

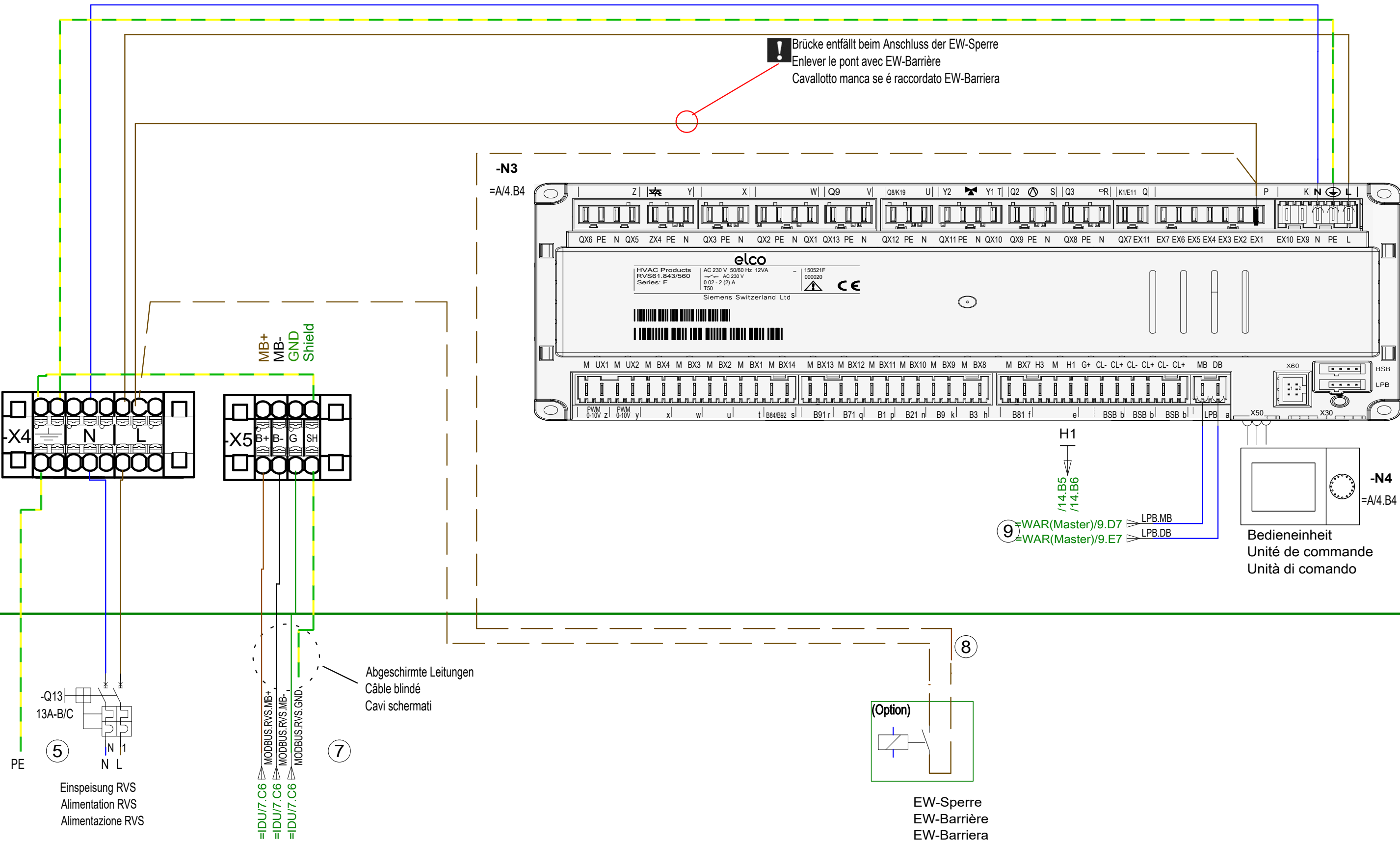
Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	11
Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale		=WAR(Master)			
Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema		Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg	29

Bauseitiges Tableau
Tableau électrique principal (non fourni)
Quadro di distribuzione esterno



a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage: =WAR(Master)	+ Ort:	Blatt/Page 12
b				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg 29
c												
d												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema			

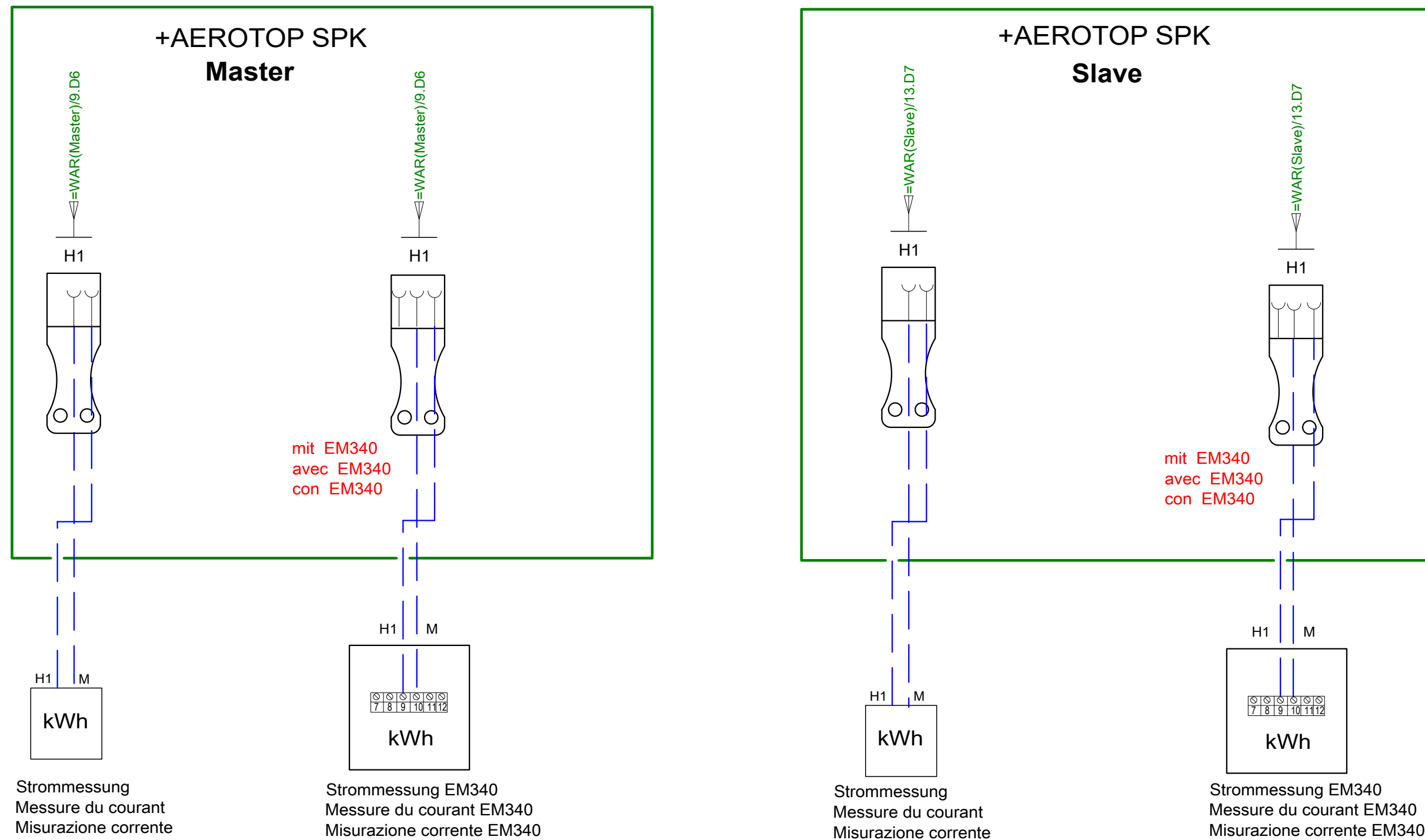
+AEROTOP SPK Wandaufbauregler/Réglateur mural/Controllo a parete (WAR) Slave



a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 13
b				Dess.					=WAR(Slave)			
c				Gepr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Stromlaufplan/Schéma de circuits/Schema circuitale	Schema/Draw W02.1.0390	Total Bl./Pg 29	
d				Contr.				Bez./Des.2	Circuit diagram / Elektrisch schema			
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						

Option Energiezähler / Option Compteur d'énergie / Opzine Contatore energia

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page 14
b				Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Anschlüsse	=WAR(Slave)		
c				Gepr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.2	Energiezähler	Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg 29
d				Contr.								
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name						

1	2	3	4	5	6	7	8										
A								A									
	Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica								
	Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri																
B	Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attienzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile									B							
	Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up																
	WP 1 Master																
C	Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco				*								
		40	I	Einsatz als Utilisation comme Impiego per	Bediengerät 1 Interface utilisateur 1 Unità di comando 1	1	4		*								
		42	I	Zuordnung Raumgerät 1 Affectation unité amb. 1 Asseg. unità amb. 1	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	1	3		*								
D		48	I	Wärmer/kälter Gerät 1 Plus chaud/froid appareil 1 Disp. più caldo/più fred	Keine Pas de Nessuna funzione	0	3		*								
	Uhrzeit und Datum horaire et date orario e data	1	E	Stunden Heures Ore		00:00	23:59	hh:mm	*								
E		2	E	Tag / Monat Jour / mois Mese / giorno		1,01	31,12	tt.MM	*								
		3	E	Jahr An Anno		2004	2099	jjjj	*								
F										F							
	a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	15
	b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P					
	c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0390			Total Bl./Pg	29
	d																
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name										
	1	2	3	4	5	6	7	8									

1	2	3	4	5	6	7	8								
A	B	C	D	E	F	Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
						Konfiguration Configuration Configurazione	5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione	---	1	40		33	
						5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2	---	1	40		40		
						5715	I	Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2	Aus Arrêt Disinserito	0	1		Ein En Inserito		
						5731	I	Trinkwasser-Stellglied Q3 Organe de réglage ECS Q3 Organo di regolaz ACS C3	Ladepumpe pompe de charge Pompa di carico	0	2		Umlenkventil Vanne de dérivation Valvola deviatrice		
						5892	I	Relaisausgang QX3 Sortie de relais QX3 Uscita del relè QX3	(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	83		Elektroheizeinsatz K6 Cartouche électrique chauffante K6 Resistenza elettrica K6	
						5894	I	Triacausgang ZX4 Triac de sortie ZX4 Triac di uscita ZX4	TWW Zwischenkreispumpe Q33 Pompe du circuit ECS Q33 Pompa di circuito ACS Q33	0	83		Kein Aucun Nessuno		
						5895	I	Relaisausgang QX5 Sortie de relais QX5 Uscita del relè QX5	Ölsumpfheizung K40 Chauffage carter huile K40 Resistenza olio carter K40	0	83		Heizkreispumpe HK2 Q6 Pompe circuit chauffage PC2 Q6 Pompa circ risc CR2 Q6		
						5896	I	Relaisausgang QX6 Sortie de relais QX6 Uscita del relè QX6	(Option) (Option) (Opzione)	Kein Aucun Nessuno	0	83		Elektroheizeinsatz K16 Cartouche électrique chauffante K16 Resistenza elettrica K16	
						5933	I	Fühlereingang BX4 Entrée de sonde BX4 Entrata di sonda BX4	(Option) (Option) (Opzione)	Kältemittelfühler flüssig B83 Sonde réfrigérante liquide B83 Sonda refrigerante liquido B83	0	45		Trinkwasserfühler B31 Sonde de eau potable B31 Sonda d'acqua potabile B31	
E	6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1	Parameter nicht ändern! Ne pas modifier les paramètres ! Non cambiare i parametri!	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35		Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa						
	6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda		Nein Non No	0	1		Ja Oui Si						
a b c d Zustand Aenderung/Modific. Datum Name Gez. Dess. 18.12.2024 bm Gepr. Contr. 17.01.2025 scd Datum Name															
elco															
Type AEROTOP SPK 16/20 = Anlage: =P + Ort: Blatt/Page 16															
Bez./Des.1 Parameterliste Schema/Draw W02.1.0390 Total Bl./Pg 29															
Bez./Des.2															
1 2 3 4 5 6 7 8															

1	2	3	4	5	6	7	8

1	2		3	4	5	6	7	8						
A	Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica					
	Zeitprogramm Heizkreis 1 Prog horaire circuit chauff 1 Programma orario circuito di riscaldamento 1	500	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*					
		501	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	06:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
		502	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	22:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
	Zeitprogramm Heizkreis 2 Prog horaire circuit chauff 2 Programma orario circuito di riscaldamento 2	520	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*					
		521	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	06:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
		522	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	22:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
	Zeitprogramm 4 / TWW Programme horaire 4 / ECS Programma orario 4/ACS	560	E	Vorwahl Préselection Preselezione	Mo-So Lun-Dim Lu-Do				*					
		561	E	1. Phase Ein 1ère phase EN 1° periodo On	00:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
		562	E	1. Phase Aus 1ère phase Hors 1° periodo Off	05:00	00:00	24:00	hh:mm	*					
Ergänzungen Suppléments Aggiunte														
F	a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	18
	b									=P				
	c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Parameterliste	Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg	29
	d								Bez./Des.2					
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name							
1	2	3	4	5	6	7	8							

	1	2	3	4	5	6	7	8											
A									A										
	Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica										
B	Heizkreis 1 Circuit de chauffage 1 Circuito riscaldamento 1	710	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort	20	BZ 712	35	°C	*										
		712	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta	16	BZ 714	BZ 710	°C	*										
		714	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo	10	4	BZ 712	°C	*										
		720	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica	0,6	0,1	4		*										
		730	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno	20	8	30	°C	*										
		740	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima	20	8	BZ 741	°C	*										
		741	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima	50	BZ 740	95	°C	*										
D	850	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima	Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario	D										
E	Ergänzungen Suppléments Aggiunte									E									
											E								
											E								
F									F										
	a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:		Blatt/Page	19			
	b				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Parameterliste		=P			Total Bl./Pg	29			
	c																		
	d								Bez./Des.2			Schema/Draw		W02.1.0390					
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name												
	1	2	3	4	5	6	7	8											

1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																	
<table><tr><th colspan="2">Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th colspan="2">Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th colspan="2">Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td colspan="2" rowspan="7">Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2</td><td>1010</td><td>E</td><td colspan="2">Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort</td><td>20</td><td>BZ 1012</td><td>35</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1012</td><td>E</td><td colspan="2">Reduziert्सollwert Consigne réduit Temperatura ridotta</td><td>16</td><td>BZ 1014</td><td>BZ 1010</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1014</td><td>E</td><td colspan="2">Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo</td><td>10</td><td>4</td><td>BZ 1012</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1020</td><td>E</td><td colspan="2">Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica</td><td>0,6</td><td>0,1</td><td>4</td><td></td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1030</td><td>E</td><td colspan="2">Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno</td><td>20</td><td>8</td><td>30</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1040</td><td>I</td><td colspan="2">Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima</td><td>20</td><td>8</td><td>BZ 1041</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td>1041</td><td>I</td><td colspan="2">Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima</td><td>50</td><td>BZ 1040</td><td>95</td><td>°C</td><td colspan="2">*</td></tr><tr><td colspan="2" rowspan="3">Ergänzungen Suppléments Aggiunte</td><td>1150</td><td>I</td><td colspan="2">Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima</td><td>Aus Arrêt Disinserito</td><td>0</td><td>5</td><td></td><td colspan="2">Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario</td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td colspan="12"></td></tr></table>														Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica		Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2		1010	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort		20	BZ 1012	35	°C	*		1012	E	Reduziert्सollwert Consigne réduit Temperatura ridotta		16	BZ 1014	BZ 1010	°C	*		1014	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo		10	4	BZ 1012	°C	*		1020	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica		0,6	0,1	4		*		1030	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno		20	8	30	°C	*		1040	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima		20	8	BZ 1041	°C	*		1041	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima		50	BZ 1040	95	°C	*		Ergänzungen Suppléments Aggiunte		1150	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima		Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario																																		
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																																																				
Heizkreis 2 Circuit de chauffage 2 Circuito riscaldamento 2		1010	E	Komfortsollwert Consigne confort Setpoint comfort		20	BZ 1012	35	°C	*																																																																																																																																				
		1012	E	Reduziert्सollwert Consigne réduit Temperatura ridotta		16	BZ 1014	BZ 1010	°C	*																																																																																																																																				
		1014	E	Frostschuttsollwert Consigne hors-gel Setpoint protezione antigelo		10	4	BZ 1012	°C	*																																																																																																																																				
		1020	E	Kennlinie Steilheit Pente de la courbe Ripidità curva caratteristica		0,6	0,1	4		*																																																																																																																																				
		1030	E	Sommer-/Winterheizgrenze Limite chauffe été/hiver Valore limite estate/inverno		20	8	30	°C	*																																																																																																																																				
		1040	I	Vorlaufsollwert Minimum Minimum consigne de départ Setpoint di mandata minima		20	8	BZ 1041	°C	*																																																																																																																																				
		1041	I	Vorlaufsollwert Maximum Maximum consigne de départ Setpoint di mandata massima		50	BZ 1040	95	°C	*																																																																																																																																				
Ergänzungen Suppléments Aggiunte		1150	I	Estrich-Funktion Fonction 'Séchage contrôlé' Ottimizzazione all'accensione massima		Aus Arrêt Disinserito	0	5		Bei Bedarf ein Si nécessaire Se necessario																																																																																																																																				
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>20</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td>Dess.</td><td></td><td></td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Gepr.</td><td>17.01.2025</td><td>scd</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2">Schema/Draw</td><td>W02.1.0390</td><td>Total Bl./Pg</td><td>29</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td>Contr.</td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>														a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	20	b				Dess.			Bez./Des.1	Parameterliste		=P					c				Gepr.	17.01.2025	scd					Schema/Draw		W02.1.0390	Total Bl./Pg	29	d				Contr.											Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2																																																											
a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	20																																																																																																																																
b				Dess.				Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																																																			
c				Gepr.	17.01.2025	scd						Schema/Draw		W02.1.0390	Total Bl./Pg	29																																																																																																																														
d				Contr.																																																																																																																																										
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2																																																																																																																																						
1	2		3		4		5		6		7		8																																																																																																																																	

1		2		3		4		5		6		7		8	
Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione				Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica			
Trinkwasser ECS ACS		1610	E	Nennsollwert Consigne nominale Temperatura nominale				50	BZ 1612	BZ 1614 OEM	°C	*			
		1612	E	Reduziertsollwert Consigne réduit Temperatura ridotta				45	8	BZ 1610	°C	*			
		1620	I	Freigabe Déblocage Inserimento				Zeitpr. 4/TWW Progr. 4/ECS Progr. 4/ACS	0	4		*			
		1630	I	Ladevorrang Priorité charge ECS Priorità di carico				Kein (parallel) aucune (parallèl) Nessuna (parallela)	0	3		*			
		1640	I	Legionellenfunktion Fonction légionelles Funzione antilegionelle				Aus Arrêt Disinserito	0	2		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			
Wärmepumpe Pompe à chaleur Pompa di calore		2880	I	Verwendung Elektro-Vorlauf Utilisation de flux électrique Utilizzo di flusso elettrico				Ergänzungsbetrieb HK+TWW Appoint PAC à CC + ECS Funzion. complém. HP+ACS	1	7		Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			
		2884	I	Freigabe Elektro-Vorlauf unter TA Libé élec-départ sous T°ext Cons. flusso el.sotto T.ext				-7	-30	30	°C	Ev. mit Endkunde besprechen Discuter ev. avec client finale Ev. discutere degli utenti final			
Kaskade Cascade Cascata		3519	I	Freigabe Elektro-Vorlauf Libé élec- Cons. flusso el.sotto				Ja Oui Si	0	1		*			
Trinkwasser-Speicher Accumulateur ECS Accumulatore ACS		5023	F	Sollwertreduktion B31 Réduction consigne B31 Riduzione del valore di riferimento B31				0	0	20	°C	*			
		5060	I	Elektroeinsatz Betriebsart (Option) Régime résistance électrique (Option) Regime resistenza elettrica (Opzione)				Ersatz Remplacement Sostituto	1	6		*			
Ergänzungen Suppléments Aggiunte															
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	21	
b								Bez./Des.1	Parameterliste		=P				
c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd									
d															
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name		Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0390		Total Bl./Pg 29	
1		2		3		4		5		6		7		8	

	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																									
A	<table><tr><th>Menü Menue Menu</th><th>RVS61.843 ZNR</th><th>Ebene Niveau Livello</th><th>Funktion Fonction Funzione</th><th>Standardwert Valeur standard Valore standard</th><th>Min. Min. Min.</th><th>Max. Max. Max.</th><th>Einheit Unité Unità</th><th>Aenderung Modification Modifica</th></tr><tr><td colspan="9">WP 2 Slave</td></tr><tr><td rowspan="5">B</td><td>Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando</td><td>20</td><td>E</td><td>Sprache Langue Lingua</td><td>Deutsch Allemand Tedesco</td><td></td><td></td><td>*</td></tr><tr><td rowspan="4">Konfiguration Configuration Configurazione</td><td>5700</td><td>I</td><td>Voreinstellung Prégréglage Preselezione</td><td>---</td><td>1</td><td>40</td><td>32</td></tr><tr><td>5703</td><td>I</td><td>Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2</td><td>---</td><td>1</td><td>40</td><td>40</td></tr><tr><td>5731</td><td>I</td><td>Trinkwasser-Stellglied Q3 Organe de réglage ECS Q3 Organo di regolaz ACS C3</td><td>Ladepumpe pompe de charge Pompa di carico</td><td>0</td><td>2</td><td>Umlenkventil Vanne de dérivation Valvola deviatrice</td></tr><tr><td>6070</td><td>I</td><td>Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1</td><td>Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa</td><td>0</td><td>35</td><td>Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa</td></tr><tr><td rowspan="4">D</td><td rowspan="4">Konfiguration Configuration Configurazione</td><td>6200</td><td>I</td><td>Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda</td><td>Nein Non No</td><td>0</td><td>1</td><td>Ja Oui Si</td></tr><tr><td>6212</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td>0</td></tr><tr><td>6213</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td>68</td></tr><tr><td>6215</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Speicher Num. conrôle accumulateur N. di controllo accumulatore</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td>0</td></tr><tr><td>E</td><td></td><td>6217</td><td>I</td><td>Kontrollnummer Heizkreise Num. conrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.</td><td>0</td><td>0</td><td>199999</td><td>0</td></tr><tr><td colspan="9"></td></tr></table>								Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica	WP 2 Slave									B	Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco			*	Konfiguration Configuration Configurazione	5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione	---	1	40	32	5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2	---	1	40	40	5731	I	Trinkwasser-Stellglied Q3 Organe de réglage ECS Q3 Organo di regolaz ACS C3	Ladepumpe pompe de charge Pompa di carico	0	2	Umlenkventil Vanne de dérivation Valvola deviatrice	6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	D	Konfiguration Configuration Configurazione	6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda	Nein Non No	0	1	Ja Oui Si	6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999	0	6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999	68	6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. conrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999	0	E		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. conrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999	0										F
Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica																																																																																																									
WP 2 Slave																																																																																																																	
B	Bedieneinheit Unité de commande Unità di comando	20	E	Sprache Langue Lingua	Deutsch Allemand Tedesco			*																																																																																																									
	Konfiguration Configuration Configurazione	5700	I	Voreinstellung Prégréglage Preselezione	---	1	40	32																																																																																																									
		5703	I	Voreinstellung 2 Prégréglage 2 Preselezione 2	---	1	40	40																																																																																																									
		5731	I	Trinkwasser-Stellglied Q3 Organe de réglage ECS Q3 Organo di regolaz ACS C3	Ladepumpe pompe de charge Pompa di carico	0	2	Umlenkventil Vanne de dérivation Valvola deviatrice																																																																																																									
		6070	I	Funktion Ausgang UX1 Fonction sortie UX1 Funzione uscita UX1	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa	0	35	Verdichtermodulation Modulation compresseur Modulazione termopompa																																																																																																									
D	Konfiguration Configuration Configurazione	6200	I	Fühler speichern enregistrer sondes registrare sonda	Nein Non No	0	1	Ja Oui Si																																																																																																									
		6212	I	Kontrollnummer Erzeuger 1 Num. contrôle gen. 1 N. di controllo gen. 1	0	0	199999	0																																																																																																									
		6213	I	Kontrollnummer Erzeuger 2 Num. contrôle gen. 2 N. di controllo gen. 2	0	0	199999	68																																																																																																									
		6215	I	Kontrollnummer Speicher Num. conrôle accumulateur N. di controllo accumulatore	0	0	199999	0																																																																																																									
E		6217	I	Kontrollnummer Heizkreise Num. conrôle circ. chauf. N. di controllo circuiti risc.	0	0	199999	0																																																																																																									
<table><tr><td>a</td><td></td><td></td><td></td><td>Gez. Dess.</td><td>18.12.2024</td><td>bm</td><td rowspan="4"></td><td>Type</td><td colspan="2">AEROTOP SPK 16/20</td><td>= Anlage:</td><td>+ Ort:</td><td>Blatt/Page</td><td>23</td></tr><tr><td>b</td><td></td><td></td><td></td><td rowspan="3">Gepr. Contr.</td><td rowspan="3">17.01.2025</td><td rowspan="3">scd</td><td>Bez./Des.1</td><td colspan="2">Parameterliste</td><td>=P</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>c</td><td></td><td></td><td></td><td>Bez./Des.2</td><td colspan="2"></td><td rowspan="2">Schema/Draw</td><td rowspan="2">W02.1.0390</td><td rowspan="2">Total Bl./Pg</td><td rowspan="2">29</td></tr><tr><td>d</td><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td></tr><tr><td>Zustand</td><td>Aenderung/Modific.</td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td>Datum</td><td>Name</td><td></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td colspan="2"></td><td></td></tr></table>									a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	23	b				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd	Bez./Des.1	Parameterliste		=P				c				Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg	29	d						Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																				
a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20		= Anlage:	+ Ort:	Blatt/Page	23																																																																																																			
b				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.1	Parameterliste		=P																																																																																																						
c								Bez./Des.2			Schema/Draw	W02.1.0390	Total Bl./Pg	29																																																																																																			
d																																																																																																																	
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name																																																																																																											
	1	2	3	4	5	6	7	8																																																																																																									

	1	2	3	4	5	6	7	8							
A	Menü Menue Menu		RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione		Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica				
	E = Endbenutzer, utilisateur finale, utilizzatore finale, end user, eindgebruiker														
	I = Inbetriebsetzung, mise en service, messa in funzione, commissioning, inbedrijfstelling														
B	F = Fachmann, Spécialist, Specialista, Specialist, Installateur														
	O = OEM														
	ZN = Zeilennummer, numéro de ligne, numero di riga, line number, lijn nummer														
C	Die Einstellungen, welche individuell angepasst werden müssen sind mit * gekennzeichnet. Les réglages qui doivent être adaptées individuellement sont marqués d'une croix (*). I parametri che devono essere adattati individualmente sono indicati con *.														
	Ergänzungen Suppléments Aggiunte														
D															
E															
F	a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm	Type AEROTOP SPK 16/20		= Anlage: =P		+ Ort:		Blatt/Page 24	
	b														
	c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd	Bez./Des.1 Parameterliste		Schema/Draw W02.1.0390		Total Bl./Pg 29			
	d														
	Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name	Bez./Des.2							
	1	2	3	4	5	6	7	8							

Option Energiezähler Kaskade / Option Compteur d'énergie cascade / Opzine Contatore energia cascata
Zusätzliche Parameter / Paramètres supplémentaires / Parametri aggiuntivi

Menü Menue Menu	RVS61.843 ZNR	Ebene Niveau Livello	Funktion Fonction Funzione	Standardwert Valeur standard Valore standard	Min. Min. Min.	Max. Max. Max.	Einheit Unité Unità	Aenderung Modification Modifica
Parameter-Checkliste für Inbetriebnahme Check list paramétrage Check list parametri								
Achtung: Werte in Klammer () nur aktivieren, wenn vorhanden Attention: Les valeurs entre parenthèses () activer seulement si la est disponible Attenzione: Valori in parentesi () attivare solo quando disponibile								
Wärmepumpe mittels Betriebsarttaste in Standby schalten um unbeabsichtigtes Anlaufen zu verhindern Pompe à chaleur par la touche de mode dans le mode de veille pour éviter tout démarrage accidentel Pompa di calore dal pulsante di modalità di interruttore di attesa per evitare accidentali start-up								
MASTER								
Konfiguration Configuration Configurazione	5950	I	Funktion Eingang H1 Fonction entrée H1 Funzione ingresso H1	BA-Umschaltung HK's+TWW	0	61		Impulszählung comptage d'impulsions Conteggio impulsi
Energiezähler Compteur d'énergie Contatore energia	3100	I	Impulszählung Ertrag Pulse efficacité de comptage Conteggio impulsi rendimento	Keine Pas de Nessuna funzione	0	11		Mit Eingang H1 Avec entrée H1 Con entrata H1
	3102	I	Impulseinheit Ertrag Unité d'impulsion efficacité Unità impulsi rendimento	kWh	0	3		kWh
	3103	I	Impulswert Energie Zähler numérateur d'énergie de valeur d'impulsion numeratore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1 Pour EM340 = 1 Per EM340 = 1	1	1000		*
	3104	I	Impulswert Energie Nenner Dénominateur d'énergie de la valeur d'impulsion Denominatore di energia del valore dell'impulso	Für EM340 = 1000 Pour EM340 = 1000 Per EM340 = 1000	1000	0	1000	*
	3110	I	Abgegebene Wärme Chaleur dégagée Calore emesso				kWh	Wert Indication Indicazione
	3113	I	Eingesetzte Energie Énergie utilisée Energia utilizzata				kWh	Wert Indication Indicazione

a				Gez. Dess.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	25	
b								Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZA					
c				Gepr. Contr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.2	Energiezähler							
d																
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name				Schema/Draw	W02.1.0390			Total Bl./Pg	29	

Zusätzliche Anschlüsse / Connexions supplémentaires / Connessioni aggiuntive



a				Gez.	18.12.2024	bm		Type	AEROTOP SPK 16/20	= Anlage:		+ Ort:		Blatt/Page	28	
b				Dess.				Bez./Des.1	Zusätzliche Parameter		=ZB					
c				Gepr.	17.01.2025	scd		Bez./Des.2	Energiezähler							
d				Contr.												
Zustand	Aenderung/Modific.	Datum	Name		Datum	Name				Schema/Draw	W02.1.0390			Total Bl./Pg	29	

